立即發佈：2023 年 7 月 26 日 **凱西・霍楚爾州長**

霍楚爾州長宣佈爲中心區復興計劃和紐約前進計劃提供 2 億美元資金

計劃總資金達到 10 億美元，紐約州已有 93 個社區獲得資助

提高紐約州對於企業、家庭和遊客的吸引力，繼續支援地區經濟發展目標

促進新建 3,000 多個住房單位，進一步推動州長對於擴大住房供應和提高可負擔性的承諾

在錫拉丘茲舉辦首屆中心區復興計劃和紐約前進社區未來論壇

凱西・霍楚爾州長今天宣佈，州政府的兩項標誌性中心區復興和經濟發展計劃將會提供 2 億美元的資金——中心區復興計劃 (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 第 7 輪資助和紐約前進計劃 (NY Forward) 第 2 輪資助，兩項計劃各提供 1 億美元。這兩項計劃的重點工作是振興較小型的中心區和農村地區。加上今年的資助額，紐約州自 2016 年以來在各輪計劃中的投資總額達到了 10 億美元。這兩項計劃共向全州各地區的 93 個社區提供了 8 億美元的資金。可於中心區復興計劃和紐約前進計劃網站獲取申請表。申請截止時間爲 9 月 29 日下午 4 點。

「這兩項計劃掀起了一股復興浪潮，這股浪潮正在席捲州內各地，而且沒有減緩的跡象。」**霍楚爾州長表示。**「這些計劃不僅爲中心區注入了新的活力，還使我們的地區乃至整個州成爲企業、家庭和遊客的世界級目的地。這些計劃正在實現中心區復興計劃的最初願景，即在每個地區建設眾多形態、規模和特色各異、充滿活力的市中心，以吸引企業在紐約州投資和落戶。」

霍楚爾州長也在錫拉丘茲 (Syracuse) 舉辦了紐約州中心區復興計劃和紐約前進計劃首屆論壇，探討計劃的過去、現在和未來。論壇的主題是「紐約州中心區復興計劃和紐約前進計劃社區未來回顧 (A Retrospective for the Future of the State's DRI and NY Forward Communities)」，來自復興計劃前五輪入選社區的市長、參與和投資於復興計劃的私人利益相關者將會分享意見、洞見、經驗教訓和建議，爲這兩項計劃的未來發展提供資訊，並讓潛在申請人瞭解參與計劃的效益。

州務卿羅伯特・J・羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「對於中心區的投資就是對於經濟發展、生活品質、永續發展和住房的投資，這種投資的效益將在未來加倍增長和帶來紅利。我們透過成功的中心區復興計劃和紐約前進計劃投入的每一美元，都能撬動數倍的額外投資，此外還能吸引更多的人口、家庭和企業，爲當地提供各種便利設施和工作崗位，從而支援當地政府和現有的地區企業。中心區復興計劃和紐約前進計劃的模式正在發揮作用，這些計劃代表了一種公私合作夥伴關係，爲全國其他地區樹立了典範。」

中心區復興計劃於 2016 年推出，旨在加速和鞏固中心區和街區振興工作，使其成爲全州所有十個地區的活動中心和當地投資增長的推動器。在州務院 (Department of State, DOS) 的領導下，社區紐約州住宅和社區重建廳 (New York State Homes and Community Renewal, HCR) 與帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research & Development Authority, NYSERDA) 合作，爲中心區復興計劃的社區提供協作技術援助。中心區復興計劃是一項前所未有的「先計劃後行動」創新型戰略，將策略規劃與即時實施結合起來。除了傳統的申請項目，今年還增加了一個新的選項，即兩個或三個社區可在微觀區域層面共同開展振興工作，聯合申請一項中心區復興計劃資助。

到目前爲止，中心區復興計劃在前六輪中已向 69 個社區提供了總計 7 億美元的資金，並支援新建了 3,000 多套住房單位。據估計，隨著振興進程加快和專案完工，中心區復興計劃所投資的每一美元都能帶來 3 美元的額外投資。在中心區復興計劃和紐約前進計劃社區完成所有專案後，這種催化效應仍將持續。

霍楚爾州長在去年預算案中宣佈了 1 億美元的紐約前進計劃資助金。這項資助以成功實施的中心區復興計劃作爲基礎，以此造福全州更多社區。在今年的「州頒行預算案 (Enacted State Budget)」中，這項創新的新計劃獲得了 1 億美元的額外資金，以小村莊和村莊爲重點，支援紐約州的小型農村社區以更爲公平的方式振興中心區。紐約前進計劃旨在爲較小型的社區提供服務，支援地方經濟。與獲得中心區復興計劃資助的大都市中心相比，這些社區往往具有鮮明的特色和魅力。迄今爲止，紐約前進計劃第一輪資助已向 24 個社區提供了總計 1 億美元的資金。

與中心區復興計劃一樣，州務院和指定顧問將會透過規劃和技術援助流程與紐約前進計劃社區合作，制定一系列易於實施的專案。但是，紐約前進計劃的不同之處在於可以提供一對一的額外技術援助，以支援各個社區制定完整的申請書，並在整個實施過程中提供援助。紐約前進計劃還爲每個地區提供兩種資金選擇：兩筆 450 萬美元的資助金；或者一筆 450 萬美元的資助金和兩筆 225 萬美元的資助金。

可於中心區復興計劃和紐約前進計劃網站查閱教育手冊，手冊介紹了復興計劃與紐約前進計劃的相同和不同之處。

帝國州發展公司總裁、執行長兼專員霍普・奈特 (Hope Knight) 表示，「中心區復興計劃和紐約前進計劃所採用的戰略由居民、企業和利益相關者制定，並以本地作爲重點，爲

我們的中心地區注入了新的活力。這些計劃繼續在全州各個社區建設成功專案，並成爲帶來新的投資和刺激經濟增長所需的催化劑。」

紐約州住房與社區重建廳廳長魯斯安妮・維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「中心區復興計劃和紐約前進計劃已爲全州 93 個社區的振興工作投入了近 10 億美元，而今天公佈的工作則將確保更多社區可以快速體驗到這些創新計劃所帶來的整體效益。感謝霍楚爾州長繼續致力於在紐約州各地進行明智的定向戰略投資，以此振興經濟。」

紐約州能源研究與發展機構總裁兼執行長多琳・M・哈里斯 (Doreen M. Harris) 表示：「霍楚爾州長的中心區復興計劃和紐約前進計劃是全州綜合經濟發展戰略的重要組成，而這一經濟戰略將能繼續爲紐約州各個社區帶來公共和私人投資。紐約州能源研究與發展機構非常高興能爲專案提供技術支援，以提高能源性能、復原能力和建築物的健康水準，同時參加振興市中心街區的整體計劃，提升社區在生活、工作和旅遊方面的吸引力。」

奧斯威戈市市長比利・巴羅 (Billy Barlow) 表示，「奧斯威戈市是紐約州第一個完成中心區復興計劃的城市——12 個專案全部完工並成功運營，奧斯威戈市對此深感自豪。中心區復興計劃真正改變了我們的社區，在新建築、旅遊景點和中心區改造方面引來了數百萬美元的私人投資，也將使奧斯威戈在未來取得長期成功和持續增長。我強烈建議全州其他市鎮今後也去申請同類計劃，以協助重新規劃和振興潛力巨大的社區。感謝霍楚爾州長、州政府以及所有社區合作夥伴的支援，是這些人員的共同努力令中心區復興計劃在奧斯威戈取得了如此大的成功。」

CenterState CEO 公司 (CenterState CEO) 總裁兼執行長羅伯特・辛普森 (Rob Simpson) 表示，「州政府透過中心區復興計劃和紐約前進計劃對我們的社區進行投資，幫助我們建設一個更有活力的強大社區。在我們爲即將到來的影響和增長做好準備的同時，這些新的投資將能幫助我們繼續推進專案，以支援我們的高品質生活和吸引人才。我們感謝霍楚爾州長的領導工作，也感謝當地的合作夥伴，這些合作夥伴領導的專案最大程度地優化投資，造福所有民眾。」

紐約州立大學奧斯威戈分校 (SUNY Oswego) 主管瑪麗・C・托爾博士 (Dr. Mary C. Toale) 表示，「紐約州透過創新的中心區復興計劃和紐約前進計劃投資於各個社區，既有遠見卓識，又富有成效。獲得首輪資助的城市奧斯威戈是第一個完成所有中心區復興專案的城市。這一成果既是城市領導力的體現，也是與紐約州立大學奧斯威戈分校等所有社區利益相關者合作的堅定承諾的體現，更是城市的戰略規劃和專案管理的體現。感謝霍楚爾州長的領導工作！」

紐約州經濟發展委員會 (New York State Economic Development Council, NYSEDC) 執行主任里安・席爾瓦 (Ryan Silva) 表示，「中心區復興計劃自啓動以來，已在整個紐約州利用了數十億美元的私營部門投資，同時也重新規劃社區，促進社區轉型和提高生活品質。中心區復興計劃和紐約前進計劃促進了公私合作夥伴關係，同時賦權地方城市、鄉鎮和村莊，讓其制定計劃和確定專案，以此塑造社區的未來。對於霍楚爾州長的領導工

作，以及透過這些計劃爲經濟發展投資提供持續支援的工作，紐約州經濟發展委員會及會員深表讚賞。」

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418